

中華舊禮俗

彭欽清

《中華舊禮俗》這套書是廣東梅縣黃塘人張祖基所撰，一共有四集，全部都是用客家語書寫。

最早挖出這套珍貴的書的是日本學者橋本萬太郎。為了要寫客家語研究的博士論文，他遠到瑞士的基督教巴色會書庫找資料，無意中看到這套書，如獲至寶，高興萬分，回到日本即和在日本一間大學教書的中壢客家人戴國輝教授講起這件事。戴教授便建議日本崇正總會，在主辦1980年的第五屆世界客家懇親大會時出版來義賣。主辦單位接受他的建議，這套書才得以見天日。1981年中原雜誌社發行影印本，很多圖書館有館藏，看的人日漸增多。

由於這套書具有極高的參考價值，民國75年臺北眾文圖書出版社將它打字印刷，並加添一些臺灣的客家文化的相關資料，改名為《客家舊禮俗》，以張祖基等編之名出版，許多不知原委的研究者多加引用，殊不知原著無頁碼，引用起來需加許多說明。

作者張祖基除了記性好之外，又善於收集整理資料，從民國17年開始寫到23年。整套書都是用毛筆寫，許多的版刻文書、圖畫、商標，連拓印等等，都是原來的文件貼上去的。他對民間傳說、習俗、信仰，像寫庚帖、查通書、寫疏文、畫符誥、作法收驚除煞等，都瞭解得非常深入，記錄得清清楚楚。難怪巴色會會用“Hakka Chinesische Sitten und Gebräuche”（《客家中國傳統風俗》）做德文書名，意思是以用客話書寫有關中國風俗的書。

雖然張祖基本人是基督教徒，但他認為要在一個信仰不同的地方傳教，一定要先深入了解當地的習俗、信仰和傳說，所以才會花這麼多時間和精神來寫這套書，而巴色會也才會把它當作寶似的收藏起來。